



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2022-41**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT  
(O.C. 2022-186)**

*Filed June 30, 2022*

**1 Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended**

**(a) in subsection (1) by adding after paragraph (a.012) the following:**

(a.013) an offence under subsection 8(3), 21(2) or 22(1) of the *Cannabis Retailers Licensing Act*;

(a.014) an offence under subsection 10(1), paragraph 10(2)(a), (b), (c), (d) or (e), section 11, paragraph 13(1)(a), (b), (c), (d), (e) or (f), section 14, subsection 15(3) or 18(1) or section 19 or 20 of the *General Regulation – Cannabis Retailers Licensing Act*;

**(b) in subsection (2) by adding after paragraph (a.21) the following:**

(a.22) in respect of prescribed offences specified in paragraph (1)(a.013) or (a.014), peace officers as defined in the *Cannabis Control Act* and inspectors appointed or designated under section 37 of the *Cannabis Retailers Licensing Act*;

**2 Schedule A of the Regulation is amended by adding after the portion for the Cannabis Control Act the following:**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2022-41**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE  
AUX INFRACTIONS PROVINCIALES  
(D.C. 2022-186)**

*Déposé le 30 juin 2022*

**1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié**

**a) au paragraphe (1), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a.012) :**

a.013) une infraction prévue au paragraphe 8(3), 21(2) ou 22(1) de la *Loi sur les permis de détaillants de cannabis*;

a.014) une infraction prévue au paragraphe 10(1), à l'alinéa 10(2)a), b), c), d) ou e), à l'article 11, à l'alinéa 13(1)a), b), c), d), e) ou f), à l'article 14, au paragraphe 15(3) ou 18(1) ou à l'article 19 ou 20 du *Règlement général – Loi sur les permis de détaillants de cannabis*;

**b) au paragraphe (2), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a.21) :**

a.22) relativement aux infractions prescrites indiquées à l'alinéa (1)a.013) ou a.014), les agents de la paix selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la réglementation du cannabis* et les inspecteurs nommés ou désignés en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les permis de détaillants de cannabis*;

**2 L'annexe A du Règlement est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après le passage qui traite de la Loi sur la réglementation du cannabis :**

***Cannabis Retailers Licensing Act******Loi sur les permis de détaillants de cannabis***

<b>Provision Violated</b>	<b>Prescribed Wording</b>	<b>Disposition prévoyant l'infraction</b>	<b>Libellé prescrit</b>
8(3)	failing to display licence	8(3)	défaut d'afficher le permis
21(2)	selling ( <i>or</i> distributing) cannabis ( <i>or</i> a cannabis accessory) to a person under 19 years	21(2)	vente ( <i>ou</i> distribution) de cannabis ( <i>ou</i> d'un accessoire) à une personne âgée de moins de 19 ans
22(1)	permitting a person under 19 years to have access to cannabis retail outlet	22(1)	permettre à une personne âgée de moins de 19 ans d'avoir accès à un point de vente au détail du cannabis

***General Regulation – Cannabis Retailers Licensing Act******Règlement général – Loi sur les permis de détaillants de cannabis***

<b>Provision Violated</b>	<b>Prescribed Wording</b>	<b>Disposition prévoyant l'infraction</b>	<b>Libellé prescrit</b>
10(1)	purchase for resale ( <i>or</i> sale) of unauthorized cannabis in cannabis retail outlet	10(1)	achat pour revente ( <i>ou</i> vente) de cannabis non conforme dans un point de vente au détail du cannabis
10(2)(a)	selling cannabis by unrecorded sale ( <i>or</i> not in original package)	10(2)(a)	vente de cannabis non-enregistrée ( <i>ou</i> qui n'est pas dans son emballage d'origine)
10(2)(b)	failing to keep cannabis behind sales counter ( <i>or</i> in containers) in sales area	10(2)(b)	défaut de garder le cannabis derrière un comptoir de vente ( <i>ou</i> dans des contenants) dans la zone de vente
10(2)(c)	failing to store ( <i>or</i> distribute <i>or</i> transport <i>or</i> deliver) cannabis under conditions that maintain quality	10(2)(c)	défaut d'entreposer ( <i>ou</i> de distribuer <i>ou</i> de transporter <i>ou</i> de livrer) du cannabis dans des conditions qui permettent d'en préserver la qualité
10(2)(d)	unlawfully storing unusable cannabis	10(2)(d)	entreposage illégal de cannabis inutilisable
10(2)(e)	unlawful sensory display	10(2)(e)	présentoirs sensoriels illégaux

11	failing to restrict access to areas of cannabis retail outlet	11	défaut de limiter l'accès à une zone du point de vente au détail du cannabis
13(1)(a)	selling organic solvent	13(1)a)	vente de solvants organiques
13(1)(b)	permitting a person other than employee to sell ( <i>or</i> distribute) cannabis ( <i>or</i> cannabis accessory)	13(1)b)	permettre à quiconque autre qu'un employé de vendre ( <i>ou</i> de distribuer) du cannabis ( <i>ou</i> un accessoire)
13(1)(c)	permitting a person under 19 years to handle ( <i>or</i> sell <i>or</i> distribute) cannabis ( <i>or</i> cannabis accessory)	13(1)c)	permettre à une personne âgée de moins de 19 ans de manutentionner ( <i>ou</i> vendre <i>ou</i> distribuer) du cannabis ( <i>ou</i> un accessoire)
13(1)(d)	offering ( <i>or</i> gifting) a sample of cannabis	13(1)d)	offre ( <i>ou</i> don en cadeau) d'un échantillon de cannabis
13(1)(e)	selling unusable cannabis	13(1)e)	vente de cannabis inutilisable
13(1)(f)	selling cannabis ( <i>or</i> cannabis accessory) by dispensing device	13(1)f)	vente de cannabis ( <i>ou</i> d'un accessoire) au moyen d'un appareil distributeur
14(a)	failing to prepare a package of cannabis ( <i>or</i> cannabis accessory) to ensure the security of its contents during transport ( <i>or</i> delivery)	14a)	défaut de prendre des mesures pour assurer la sécurité du contenu de l'emballage du cannabis ( <i>ou</i> d'un accessoire) durant le transport ( <i>ou</i> la livraison)
15(3)	transporting a remote order of cannabis ( <i>or</i> cannabis accessory) for delivery	15(3)	transport d'une commande à distance de cannabis ( <i>ou</i> d'accessoires) aux fins de livraison
18(1)	unlawful display of cannabis ( <i>or</i> package <i>or</i> label of cannabis)	18(1)	étalage illégal de cannabis ( <i>ou</i> exposition illégale de l'étiquette <i>ou</i> de l'emballage)
19	unlawful advertising of cannabis retail outlet	19	publicité illégale sur le point de vente au détail du cannabis
20	failing to display sign or notice	20	défaut de placarder une affiche ou un avis

**3 This Regulation comes into force on September 1, 2022.**

**3 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2022.**